

敘

自中外通市以來肇衅之端半由教案而起防不勝防

朝廷溫諭董勸

嚴旨戒飭奚止三令五申乃士大夫不暇究其設教之由輒譁然
醜詆爲異類嚴斥爲邪說而入教者不盡純良容或徇規錯矩遂
使平民藐視至有受人教者欺凌更相與切齒痛恨一波未平一
波復起相激相盪釀禍無窮夫在教之人雖賢愚不等要其教理
大致不外勸人爲善固不得舉玷教之人爲藉口而遂疑彼教之
足累人也馥昔服官畿輔有年隨時維持幸少教案光緒二十六
年在京襄贊和議承全權大臣

奏派辦結京師順直教案竊見教民受禍之慘平民受擾之毒

國家賠款撫款之鉅心實痛之事畢履任直藩民教宿怨未釋凡所以懲勸而安輯之者無不備至幸鋒鏑潛銷光華復旦惟慮民教之再起風波也爰屬直紳李進士剛己搜輯各集撮錄要旨俾闢見聞而拓風氣非勸人人彼教也要使先知彼教大旨與夫各國政教之所出尊奉之所由而後

廷旨弛禁聽其內地傳教之大意亦昭然共白於天下敬錄歷朝保教

諭旨并諸卷首以次分爲八類曰教派曰傳教誌由來也曰教規曰教例明信守也曰條約曰章程曰成案以載官書之有關教務

者曰雜錄則采輯近人論教諸篇並附西人之說都爲四卷名之曰教務紀略冀當世讀書明理之士咸覽是編而知源流則凡鄉曲無知一切猜疑之見自可渙然冰釋孔孟言人性皆善尙書言作善降之百祥大旨略同雖其言天堂言地獄言靈魂稍涉悠渺要亦神道設教之意至若十誡七克之旨與吾儒克己之功彌近果能躬行實踐篤信謹守要不失爲儒教中之正士似其勸善懲惡較之釋道二氏之教尤爲切實乃緇流羽衣徧各行省而莫之怪胡獨於西教而疑之斥之耶且或逞一朝之忿而貽

君國之憂其逞權利者遂至蹊田牽牛貽患甚大尤爲有志者所痛心疾首語曰人必自侮然後人侮之蚩蚩之氓何盲昧若此有

牧民之責者苟能於彼教原委厯辦成案了然於心隨時化導平民並訓迪教民毋忘勸人爲善之本旨交相勉勗未嘗不可釋疑杜隙化險爲夷則是編實講求吏治交涉者之一助也至於宗教流別自有專書備載本末是編不過粗述大概而已明達之士當分別觀之光緒二十九年癸卯秋八月撫東使者建德周馥敘

例言

一基督教大旨出入於釋回兩教此三教者在西土互爲盛衰佛
生於中天竺耶穌謨罕默德生於西天竺皆亞細亞洲之界考
其所自來則婆羅門教之支流餘裔也三教流傳中國民之習
釋回二教者日久相安不聞有爭教之案獨於基督教則深惡
痛絕以爲邪說使果知基督教天堂地獄本諸釋氏七日禮拜
同乎回教我之外毋別有神亦猶釋氏惟我獨尊回教專拜眞
神之意則待基督教人一如待釋回兩教之法自然相安無事
何至舉國尋仇釀禍無已耶昔曾文正公有云內地已有三四
教復加一教亦仍無礙誠達時之論是編揭明此旨務使人曉

然於基督教與釋回兩教無異庶人心可化去教界云

一是編以調輯民教爲宗旨凡中國儒者譏西教與西人譏儒教之言一概不錄懼長爭教之箴

一天主教勸人爲善歷朝疊降

綸音是編首卷恭錄保教

諭旨凡我中國士民允宜恪守

一摩西耶穌生平事蹟新舊兩教盛衰以及西人來華傳教始末鄉曲人士或未周知傳聞異詞類非事實茲編於此數端具述原委俾覽者咸瞭然於彼教之緣起其教中規條以類相從大概采掇西書略加釐訂義取簡明不爲繁引疏舛之議知不免

焉

一東西各國通行教例國會與教會界限釐然兩無妨礙此爲消弭教禍之本臚舉各條以著世界政學日明則宗教勢力自然日減

一條約章程成案凡關涉教務者具載約章分類輯要暨教務輯要教案彙編等書茲編哀輯精要釐爲兩冊芟繁就簡取便檢閱

一關係教務論說各類所不載者哀爲雜錄一門西人論說果合調輯大旨亦依次編入其中有中西禮俗不同顯滋疑議者必詳加辨明錄諸本文之後庶免民教抵牾有所藉口

一中國歷次教案創鉅痛深皆由於不達教旨不通外情所致
建德中丞懲前毖後命輯是編以便牧民之吏得所依據遇事
自能因應合宜且論教事應用教法交涉固多棘手若據彼教
條規與之理論當無拒而不納之患其最要則在平日勸導愚
氓破除疑忌地方多明白教務之人自不至釀成教禍此尤
建德中丞刊布是編殷殷屬望者也

一是編成於李大令剛己家驂與校讐之役蒐討教務各籍稍變
原書之體例而增損之其先後修飾者爲吳京卿汝綸孔編修
祥霖張觀察士珩光緒三十年六月魏家驊識

教務紀略目錄

卷首恭錄

諭旨

卷一

教派 傳教

卷二

教規 教例

卷三

條約 章程

卷四

文務已各

目錄

成案 雜錄

教務紀略卷首

恭錄

諭旨

康熙八年八月康親王傑書等議覆南懷仁李光宏等呈告
楊光先依附齋拜捏詞陷人將歷代所用之洪範五行稱爲
滅蠻經致李祖白等各官正法且推麻候氣茫然不知解送
儀器虛糜錢糧輕改神明將吉凶顛倒妄生事端殃及無辜
援引吳明烜謊奏授官捏造無影之事誣告湯若望謀叛情
罪重大應擬斬妻子流徙甯古塔至供奉天主係沿伊國舊
習並無爲惡實贖湯若望復通微教師之名照伊原品賜卹

還給建堂基地許續曾等復職伊等聚會散給天學傳概及銅像等物仍行禁止西洋人栗安黨等該督撫驛送來京李祖白等照原官恩卹流徙子弟取回有職者復職李光宏黃昌司爾珪潘書孝原降革之職仍行給還得

旨楊光先理應論死念其年老姑從寬免妻子亦免流徙栗安黨等二十五人不必取來京城其天主教除南懷仁等照常自行外恐直隸各省復立堂入教仍著嚴行曉諭禁止餘依議欽此

康熙三十一年正月三十日大學士伊桑阿等奉

上諭西洋人治理麻法用兵之際修造兵器效力勤勞且天主教並無爲惡亂行之處其進香之人仍應照常行走前部議奏疏著準

回銷毀爾等與禮部滿堂官滿學士會議具奏欽此

康熙三十一年二月初二日大學士伊桑阿等奉

上諭前部議將各處天主堂照舊存留止令西洋人供奉已經准行
現在西洋人治理厯法前用兵之際製造軍器效力勤勞近隨征
俄羅斯亦有勞績並無爲惡亂行之處將伊等之教目爲邪教禁
止殊屬無辜爾內閣會同禮部議奏欽此

禮部尙書等議奏西洋人萬里航海而來現今治理厯法用
兵之際力造軍器火炮差往俄羅斯誠心效力克成其事勞
績甚多各省居住西洋人並無爲惡亂行之處又並非左道
惑眾異端生事喇嘛僧等廟尙容人燒香行走西洋人並無

違法之事反行禁止似屬不宜相應將各處天主堂俱照舊存留凡進香供奉之人仍許照常行走不必禁止二月初五日奉

旨依議欽此

雍正元年十二月十七日浙閩總督滿保奏請嚴禁天主教禮部議奏各省西洋人除應送京效力者外餘俱安插澳門奉

上諭西洋人乃外國之人各省居住年久今該督奏請搬移恐地方之人妄行擾累著行文各省督撫伊等搬移時或給與半年或數月之限令其搬移其來京與安插澳門者委官沿途照看毋使勞

苦欽此

乾隆五十年十月奉

上諭前因西洋巴亞里央等私入內地傳教業據刑部審擬監禁此等人不過意在傳教尙無別項不法情事俱著加恩釋放如有願留京城者赴堂安分居住如情願回洋者著該部派司員押送回粵以示矜恤遠人至意欽此

道光二十五年法商赴粵詣總督衙門呈稱天主教勸人爲善並非邪教請弛漢人習天主教之禁總督耆英據以奏聞奉

旨交部議准海口設立天主堂華人入教者聽之欽此

道光二十六年正月二十五日奉

上諭前據耆英等奏學習天主教爲善之人請免治罪其設立供奉處所會同禮拜供十字架圖像誦經講說毋庸查禁均已依議行矣天主教既係勸人爲善與別項邪教迥不相同業已准免查禁此次所請亦應一體准行所有康熙年間各省舊建之天主堂除改爲廟宇民居者毋庸查辦外其原舊房屋各勘明確實准其給還該處奉教之人至各省地方官接奉諭旨後如將實在習學天主教而並不爲匪者濫行查拏卽予以應得處分其有藉教爲惡及招集遠方之人勾結煽誘或別教匪徒假託天主教之名藉端滋事一切作奸犯科應得罪名俱照定例辦理仍照規定章程外

國人概不准赴內地傳教以示區別將此諭令知之欽此

謹按此時雖許傳教而內地猶禁嗣於咸豐八年復與英法俄美訂約同治九年刑部改定律例而內地之禁盡弛矣
咸豐十一年十一月初二日奉

上諭嗣後各該地方官於凡交涉習教事件務須查明根由持平辦理如習教者果係安分守己謹飭自愛則同係中國赤子自應與不習教者一體撫字不必因習教而有所刻求各該地方官務當事事公平分別辦理以示撫綏善良之至意欽此

同治元年三月初十日奉

上諭總理各國事務衙門奏請飭地方官於交涉教民事件迅速持平辦理一摺前據該衙門奏稱天主教原以勸人行善爲本是以
文務已各 諭旨